

Divisione Decentramento, Servizi Culturali e Amm.vi, Giovani e Pari
Opportunità
Area Attività Culturali
GP
0/A

2020 01587/065

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

21 luglio 2020

Convocata la Giunta, presieduta dalla Sindaca Chiara APPENDINO, sono presenti, oltre la Vicesindaca Sonia SCHELLINO, gli Assessori:

Antonietta DI MARTINO
Marco GIUSTA
Maria LAPIETRA
Francesca Paola LEON

Marco PIRONTI
Sergio ROLANDO
Alberto SACCO
Alberto UNIA

Assenti, per giustificati motivi, gli Assessori Roberto FINARDI – Antonino IARIA.

Con l'assistenza del Segretario Generale Mario SPOTO.

OGGETTO: "CLUB TO CLUB FESTIVAL". CONVENZIONE BIENNALE CON L'ASSOCIAZIONE CULTURALE SITUAZIONE XPLOSIVA. SPESA ANNUA EURO 21.000,00. APPROVAZIONE.

Proposta dell'Assessora Leon.

Club to Club è un importante festival di musica elettronica contemporanea e d'avanguardia che si svolge a Torino dal 2000 su iniziativa dell'Associazione Culturale Situazione Xplosiva con sede in Torino, in via Rossini 3, C.F. 97594550010, e che quest'anno festeggia 20 anni di attività.

Il Festival si è guadagnato in questi 20 anni l'unanime riconoscimento del pubblico e della critica e si configura come uno dei più importanti festival d'Europa per il suo genere. Nato come circuito di club uniti nel corso di una notte da un solo biglietto, esso è progressivamente cresciuto sino a diventare una cinque giorni di spettacoli, incontri e talk durante i quali viene presentata una selezione accurata e costantemente aggiornata di alcuni degli artisti più acclamati e visionari al mondo nell'ambito della musica elettronica, affiancati da giovani talenti che trovano così una ribalta e un dialogo internazionale. Partendo dall'idea del festival, Club to Club è cresciuto fino a diventare un luogo di incontro di culture, di linguaggi e di creatività contemporanea che coniuga proposte artistiche di livello internazionale, progetti esclusivi e anteprime assolute con spazi e mondi diversi del nostro territorio. I suoi programmi rappresentano sempre uno spaccato di quanto di meglio si muove nel campo delle musiche contemporanee. L'iniziativa inoltre mantiene da sempre un forte legame con il territorio. Fin dai suoi esordi infatti l'associazione ha instaurato una relazione collaborativa con l'Amministrazione comunale: il confronto, il coordinamento, la condivisione di mezzi, risorse e comunicazione tra Città e Associazione sono stati asset fondamentali per la crescita e il posizionamento del festival anche a livello internazionale. La Città di Torino, nella convinzione che la politica culturale di una città debba dare spazio alle diverse forme di cultura presenti sul territorio e alle nuove tendenze artistico-culturali, ha sostenuto il festival sin dalla sua prima edizione. Nel 2016 la Giunta Comunale, con propria deliberazione del 15 novembre (mecc. 2016 05004/001), ha approvato il Club to Club Festival fra i progetti da realizzarsi nell'anno 2017. Successivamente, con deliberazione (mecc. 2017 03923/045) del 10 ottobre 2017, ha approvato la sottoscrizione di una convenzione della durata triennale finalizzata a regolamentare principi e modalità di collaborazione per il triennio 2017-2019.

Grazie all'attenta progettualità e alla continua innovazione dell'associazione oltre che al descritto contesto di collaborazione e sostegno, oggi il festival rappresenta per la Città un importante catalizzatore di economie, risorse, competenze e progettualità, e manifesta il suo ruolo attivo nella promozione della Città, anche attraverso un'azione sistemica con gli attori del territorio per valorizzare le esperienze e le risorse generate dal sistema ContemporaryArt Torino+Piemonte.

In occasione del ventennale, la sperimentazione e la ricerca nello scenario musicale contemporaneo continuano e si manifestano attraverso il progetto Club To Club — C20C e C0C - presentato dall'Associazione alla Città con nota prot. 2020- 1631 del 1 luglio 2020, allegata al presente atto. Secondo quanto indicato nel progetto la manifestazione C20C si

svolgerà, a causa dell'emergenza sanitaria in corso, nel 2021, ma sarà preceduta nell'autunno 2020 da un nuovo progetto inedito denominato C0C (CZEROC), sempre all'insegna dell'indipendenza culturale e alla ricerca del punto di equilibrio tra avanguardia e nuovo pop. L'avant-pop di C0C sarà protagonista a Torino in autunno, nella settimana dal 5 all'8 novembre, in sinergia con ContemporaryArt Torino Piemonte e Artissima. Sarà anticipato da eventi satellite nelle settimane precedenti, con una programmazione artistica europea e nazionale, che include show speciali e performance site-specific eseguite con pubblico o in assenza di pubblico, trasmissioni di nuovi format on-line, installazioni sonore pubbliche, conversazioni e pubblicazioni tematiche, valorizzando le architetture di alcuni dei luoghi più iconici di Torino e del Piemonte, in eventi diurni e notturni. Le location, attualmente in fase di definizione, saranno scelte con l'intento di rappresentare le tre anime della città: barocca, industriale e contemporanea.

C0C è la risposta di Club To Club al nuovo caos degli attuali tempi incerti condizionati dall'emergenza Covid-19. Lo zero rappresenta il nuovo punto di partenza del Festival, il tentativo di dare inizio a una nuova ideazione e produzione artistica che, tra i vari obiettivi, ha anche quello di indagare una possibile utopia contemporanea che valorizzi e supporti le scene e community locali. L'identità visiva della campagna di C0C sarà un omaggio al Piemonte: una variazione sul tema dell'opera di Vittorio Amedeo Cignaroli, pittore sabaudo del XVIII secolo dal gusto arcadico, passato alla storia per i suoi dipinti raffiguranti scene di caccia e paesaggi idilliaci.

Considerate le esperienze precedenti e la progettualità presentata, la Città ritiene di poter proseguire la collaborazione con l'Associazione in relazione al progetto Club to Club con le medesime modalità utilizzate negli anni passati e pertanto con il presente atto si intende approvare una convenzione biennale che sistematizzi e consolidi la collaborazione pluriennale fra l'Associazione Situazione Xplosiva e la Città, con lo scopo di perseguire sempre meglio gli obiettivi delle manifestazioni C0C e C20C che si possono così sintetizzare:

- presentare soluzioni artistiche innovative, produzioni multimediali e trans-disciplinari di alto livello internazionale nell'ambito della musica elettronica e non solo, ponendole anche in uno scenario inconsueto come edifici storici, post-industriali e contemporanei del territorio locale;

- consolidare le sinergie culturali sul territorio, favorendo l'incontro tra operatori del settore, partners istituzionali e cittadinanza, in particolare in relazione alle professioni legate alla musica, all'arte ed allo spettacolo;

- promuovere esperienze di integrazione di economie diverse, raggiungendo i settori del turismo culturale, della formazione nel campo dello spettacolo, e delle ultime tecnologie nel settore musicale e multimediale;

- favorire l'espressione di culture musicali eterogenee rispetto al mainstream della musica popolare contemporanea;

- incidere positivamente sulle dinamiche del turismo cittadino, favorendo l'arrivo in Città

e la partecipazione di un pubblico eterogeneo per fasce anagrafiche (storicamente dai 18 ai 45 anni), provenienza (non solo cittadina ma anche regionale, nazionale ed internazionale), composizione (addetti ai lavori, giornalisti, trend setter, artisti, appassionati), anche in relazione alla collocazione del festival nei giorni dedicati a ContemporaryArt Torino Piemonte.

Inoltre è interesse dell'Amministrazione collaborare con l'Associazione e con ulteriori soggetti che la Città potrà individuare, nello sviluppo di forme di collaborazione pensate in sinergia con altri festival e iniziative della Città, al fine di favorire coordinamento, sviluppo e diffusione delle attività musicali proposte sul territorio.

La collaborazione tra l'Associazione e la Città di Torino, si svilupperà per il biennio 2020-2021 e potrà essere rinnovata, antecedentemente alla scadenza, previa adozione di apposito atto deliberativo. Schema di detta convenzione è allegato alla presente deliberazione per costituirne parte integrante.

Per l'anno 2020 sarà realizzato il descritto progetto C0C descritto nell'allegato 1, per l'anno 2021 l'Associazione presenterà nel dettaglio le caratteristiche dell'iniziativa C20C previa preventiva condivisione con la Città nell'ambito di quanto previsto dalla convenzione.

Per l'anno 2020 i costi relativi alle azioni di cui al progetto C0C ammontano complessivamente ad Euro 303.500,00 come si evince dal bilancio presentato. Per far parzialmente fronte ad essi l'Associazione richiede alla Città un contributo pari a Euro 21.000,00 corrispondente al 7% dell'intera spesa. Per l'edizione 2021 la Città parteciperà economicamente nella misura che sarà definita con l'approvazione di specifico provvedimento deliberativo in coerenza con i piani operativi annuali, condivisi tra le parti. Il finanziamento in risorse economiche è comunque subordinato alla compatibilità con il Bilancio Comunale.

Per l'anno 2020 i fondi ammontanti a Euro 21.000,00 richiesti alla Città a titolo di parziale rimborso spese, come previsto dallo schema di convenzione sopra citato, saranno assegnati all'Associazione Situazione Xplosiva ai sensi dell'art. 1, comma 2, lettera c) del Regolamento per l'erogazione dei contributi approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 14 settembre 2015 (mecc. 2014 06210/049), esecutiva dal 28 settembre 2015, in vigore dal 1° gennaio 2016, con il presente provvedimento e con efficacia subordinata alla condizione sospensiva della sottoscrizione della Convenzione da parte dei due enti.

Come meglio specificato nella convenzione verranno rimborsate, fino all'ammontare previsto, le spese relative a:

- cachet degli artisti;
- spese per l'acquisto di servizi e forniture necessari all'espletamento delle attività progettuali;
- spese di comunicazione (produzione e divulgazione di materiale).

Non sono ammissibili e iscrivibili a budget spese per la manutenzione ordinaria e straordinaria di immobili.

Ai sensi dell'art. 6 dello schema di convenzione che richiama l'art. 9, comma 2 del Regolamento Comunale sopra citato, a fronte di specifica e motivata valutazione del servizio

interessato, potrà essere prevista la corresponsione di un acconto nella misura massima del 70% del finanziamento annualmente definito.

Per la durata della Convenzione, in relazione allo svolgimento delle iniziative, la Città si riserva, a fronte di specifiche richieste e conseguenti valutazioni da parte dei Servizi interessati, la possibilità di erogare dei contributi in servizi quali, a titolo eventuale ed esemplificativo, l'utilizzo gratuito o a tariffa agevolata di materiali e attrezzature economiche della Città (sedie, tavoli, transenne, paline segnaletiche, pedane). L'eventuale fornitura di tali servizi e materiali è comunque subordinata alla verifica preventiva del Servizio Economato e Fornitura Beni dell'effettiva disponibilità del materiale e degli interventi richiesti e alla valutazione del beneficio economico derivante.

Considerata la complessità del progetto sopra descritto, che rende necessario l'impianto di un'articolata macchina organizzativa, la Civica Amministrazione assicurerà all'Associazione Situazione Xplosiva il proprio supporto nell'ambito della richiesta di permessi, autorizzazioni, concessioni, benessere e ogni altro provvedimento e/o onere richiesto, garantendo la piena collaborazione dei propri Servizi e Uffici.

Con riferimento a quanto previsto dall'art. 6, commi 8 e 9 Legge 122/2010, il sostegno economico all'Associazione Culturale Situazione Xplosiva non si configura come una mera spesa di relazioni pubbliche, di pubblicità o di rappresentanza, né ha come obiettivo un ritorno di immagine per l'Amministrazione. Il sostegno economico rientra invece a pieno titolo tra le azioni che, anche alla luce del principio di sussidiarietà ai sensi dell'art. 118, comma 4 della Costituzione, l'Amministrazione mette in atto per valorizzare l'attività di interesse generale svolta da Enti e Associazioni nell'ambito delle attività educativo-culturali.

Il presente provvedimento non rientra in quanto previsto in materia di valutazione dell'impatto economico come risulta dal documento allegato.

L'Associazione Culturale Situazione Xplosiva:

- dichiara di attenersi a quanto disposto dal D.L. n. 78/2010 (art. 6, comma 2), convertito in Legge n. 122/2010 (**all. 4**);

- è iscritta al registro delle Associazioni della Città;

- risulta provvista dei requisiti soggettivi prescritti e non ha debiti pregressi con l'Amministrazione Comunale.

È stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1, comma 9, lettera e) Legge 190/2012 conservata agli atti dell'Area Attività Culturali.

L'Amministrazione provvederà alla fornitura delle risorse finanziarie e dei servizi con specifici atti amministrativi a cura dei Servizi competenti.

L'Area Attività Culturali è delegata alla cura dei rapporti con l'Associazione Situazione Xplosiva e alla stipulazione della Convenzione, il cui schema è allegato al presente provvedimento.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA COMUNALE

Visto che ai sensi dell'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, la Giunta compie tutti gli atti rientranti, ai sensi dell'art. 107, commi 1 e 2 del medesimo Testo Unico, nelle funzioni degli organi di governo che non siano riservati dalla Legge al Consiglio Comunale e che non ricadano nelle competenze, previste dalle leggi o dallo Statuto, del Sindaco o degli organi di decentramento;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

D E L I B E R A

- 1) di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui si richiamano, la Convenzione biennale per la realizzazione del Festival Club to Club per gli anni 2020 e 2021 (**all. 2**) e il relativo programma e bilancio del Festival "Club to Club – C0C" per l'anno 2020 (**all. 1**), da intendersi entrambi quali parti integranti del presente atto, fra la Città di Torino – Divisione Decentramento, Servizi Culturali e Amministrativi, Giovani e Pari Opportunità – Area Attività Culturali e l'Associazione Culturale Situazione Xplosiva con sede legale in via Rossini, 3 - 10124 Torino - C.F. 97594550010 - P. IVA 07942000014 - avente ad oggetto la conduzione delle azioni descritte in narrativa per la promozione e lo sviluppo della cultura della musica elettronica contemporanea e avant-pop e la realizzazione del Festival "Club to Club" nelle edizioni C0C e C20C;
- 2) di autorizzare il Dirigente di Area Attività Culturali alla sottoscrizione della suddetta Convenzione sulla base dello schema allegato;
- 3) di dare atto che la spesa prevista a carico della Città per l'anno 2020 relativa al sostegno per l'edizione C0C ammonta ad Euro 21.000,00;
- 4) di approvare per l'anno 2020, come previsto dallo schema di convenzione di cui al punto 1), l'erogazione a titolo di parziale rimborso spese, di Euro 21.000,00 a favore dell'Associazione Culturale Situazione Xplosiva con sede legale in via Rossini, 3 - 10124 Torino - C.F. 97594550010 - P. IVA 07942000014, ai sensi dell'art. 1, comma 2, lettera c) del Regolamento per l'erogazione dei contributi approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 14 settembre 2015 (mecc. 2014 06210/049), esecutiva dal 28 settembre 2015, in vigore dal 1° gennaio 2016, con efficacia subordinata alla condizione sospensiva della sottoscrizione della Convenzione da parte dei due enti;
- 5) di rinviare a successivi provvedimenti dirigenziali l'adozione di eventuali atti conseguenti e necessari;
- 6) di rinviare a successivi provvedimenti deliberativi e conseguenti determinazioni

dirigenziali - in coerenza con i piani operativi annuali, condivisi tra le parti e la compatibilità con le effettive risorse disponibili nel Bilancio Comunale di competenza - l'approvazione del finanziamento per l'anno 2021;

- 7) di approvare che per la durata della Convenzione, in relazione allo svolgimento delle iniziative, la Città si riserva, a fronte di specifiche richieste e conseguenti valutazioni da parte dei Servizi interessati, la possibilità di erogare dei contributi in servizi di materiale economale, che dovranno essere comunque riconosciuti, compatibilmente con le disponibilità dell'amministrazione, con l'approvazione di successivi e specifici atti;
- 8) di dare atto che il presente provvedimento non rientra fra quelli previsti dalla circolare prot. n 16298 del 19 dicembre 2012 in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (**all. 3**);
- 9) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

L'Assessora alla Cultura
Francesca Paola Leon
(FIRMATO IN MODALITA' DIGITALE)

Il Direttore
Emilio Agagliati
(FIRMATO IN MODALITA' DIGITALE)

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

Il Dirigente dell'Area
Francesco De Biase
(FIRMATO IN MODALITA' DIGITALE)

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

p. Il Direttore Finanziario
La Dirigente Delegata
Alessandra Gaidano

Verbale n. 41 firmato in originale:

LA SINDACA
GENERALE
Chiara Appendino

IL SEGRETARIO

Mario Spoto

ATTESTATO DI PUBBLICAZIONE E DI ESECUTIVITÀ

La presente deliberazione:

- 1° ai sensi dell'art. 124, 1° comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli EE.LL. (Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267) è pubblicata all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi dal 23 luglio 2020 al 6 agosto 2020;
- 2° ai sensi dell'art. 134, 3° comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli EE.LL. (Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267) è esecutiva dal 2 agosto 2020.